

**ZMLUVA č. 37/2023**  
**O ODBORNEJ POMOCI PRE VÝKON SPRÁVY MAJETKU VEREJNEJ**  
**KANALIZÁCIE**

*ďalej aj len ako Zmluva uzatvorená podľa zákona č. 442/2002 Z. z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách  
a zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach a o zmene a doplnení niektorých zákonov*

**I. ZMLUVNÉ STRANY**

**1.1 Vlastník:**

Názov: **Obec Trstány**  
Sídlo: Trstány 20, PSČ 044 45  
Zastúpený: Ing. Rudolf Pupala – starosta obce  
IČO: 00324825  
DIČ: 2021245094  
Bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa a.s.  
Číslo účtu: IBAN – SK40 0900 0000 0051 5609 6654

Osoby poverené jednať vo veci predmetnej zmluvy:

- vo veciach zmluvných: Ing. Rudolf Pupala – starosta obce
- vo veciach technických: Ing. Rudolf Pupala – starosta obce

(ďalej aj len ako „vlastník“)

**1.2 Prevádzkovateľ:**

Názov: **EKOSERVIS SLOVENSKO s.r.o.**  
Sídlo: Stredná 126, 059 91 Veľký Slavkov  
Zastúpený: Ing. Werner Frank – konateľ spoločnosti  
IČO: 31 714 030  
IČ DPH: SK2020517422  
Bankové spojenie: UniCredit Bank CR and SR a.s.  
Číslo účtu: IBAN - SK42 1111 0000 0066 2330 0007  
Registrácia: OS Prešov, oddiel: Sro, vložka č. 2541/P

Osoby poverené jednať vo veci predmetnej zmluvy:

- vo veciach zmluvných: Ing. Werner Frank  
Ing. Jana Barnová
- vo veciach technických: Zdenko Skokan

(ďalej aj len ako „prevádzkovateľ“)

## **II. PREDMET ZMLUVY**

- 2.1 Obec Trstáň je výlučným vlastníkom verejnej kanalizačnej sústavy /ďalej aj len ako „VKS“/. Prevádzkovateľ nenadobúda na základe žiadnych ustanovení vyplývajúcich zo zmluvy vlastnícke a ani iné obdobné právo k VKS a nie je oprávnený VKS alebo niektoré ich časti previesť na tretiu osobu.
- 2.2. Predmetom zmluvy je záväzok prevádzkovateľa poskytovať a vykonávať odbornú legislatívnu pomoc pri prevádzkovaní VKS v obci Trstáň a záväzok vlastníka za túto činnosť prevádzkovateľovi zaplatiť dohodnutú odplatu.

## **III. ROZSAH POSKYTOVANIA ODBORNEJ POMOCI**

- 3.1. Dohodnutým rozsahom pri poskytovaní odbornej pomoci a prevádzkovaní infraštruktúrneho majetku je dodržiavanie zákonov v znení ich doplnkov a predpisov a to:
- a) zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách v znení neskorších predpisov (vodný zákon),
  - b) zákona č. 442/2002 Z. z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách,
  - c) zákon č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach,
  - d) rozhodnutí vodohospodárskeho orgánu a ďalších súvisiacich usmernení v zmysle tejto zmluvy.
- 3.2. Prevádzkovateľ bude svoju činnosť zabezpečovať a vykonávať na majetku vlastníka, ktorým sa rozumie infraštruktúrny majetok vodohospodárskych zariadení vlastníka, ktorým je VKS určený k prevádzkovaniu.
- 3.3. Odborná spôsobilosť prevádzkovateľa pre výkon činnosti predmetu zmluvy je daná na základe osvedčenia o odbornej spôsobilosti zamestnancov č. 059-23042004-K-I na prevádzkovanie verejnej kanalizácie pre kategóriu K-I podľa zákona č. 394/2009 Z. z., ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 442/2002 Z.z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách.

## **IV. PRÁVA A POVINNOSTI VLASTNÍKA**

### **4.1. Všeobecné povinnosti:**

- 4.1.1. Vlastník zabezpečí plynulé a bezpečné odvádzanie odpadových vôd, a ak má verejná kanalizácia vybudovanú čistiareň odpadových vôd, je povinný zabezpečiť aj čistenie odpadových vôd.
- 4.1.2. Vlastník zabezpečí prevádzkovanie VKS, v zmysle rozhodnutia vodohospodárskeho orgánu, schváleného prevádzkového poriadku a platných právnych predpisov a noriem.

### **4.2 Legislatívne a prevádzkové povinnosti vlastníka:**

4.2.1. Pri prevádzkovaní infraštruktúrneho majetku sa vlastník riadi zákonmi, ich doplnkami a predpismi najmä podľa bodu 3.1, rozhodnutiami vodohospodárskeho orgánu a prijatými záväznými nariadeniami obce. Zabezpečuje plnenie stanovených úloh a termínov.

4.2.2. Vlastník je povinný pripravovať a podávať hlásenia, v požadovanej kvalite a termínoch na základe dohodnutých podmienok a to:

- a) URSO: v zmysle vyhlášky č. 323/2022 Z.z., ktorou sa ustanovuje cenová regulácia výroby, distribúcie a dodávky pitnej vody verejným vodovodom a odvádzania a čistenia odpadovej vody verejnou kanalizáciou a niektoré podmienky vykonávania regulovaných činností vo vodnom hospodárstve. Početnosť: 1 krát ročne.
- b) URSO – štandardy kvality: podľa vyhlášky č. 276/2012 Z. z., ktorou sa ustanovujú štandardy kvality dodávky pitnej vody verejným vodovodom a odvádzania odpadovej vody verejnou kanalizáciou v znení vyhlášky č. 235/2016 Z. z., ktorou sa mení a dopĺňa vyhláška Úradu pre reguláciu sieťových odvetví č. 276/2012 Z. z., ktorou sa ustanovujú štandardy kvality dodávky pitnej vody verejným vodovodom a odvádzania odpadovej vody verejnou kanalizáciou.
- c) VÚVH – ZBERVAK: v zmysle vyhlášky MŽP č. 605/2005 Z.z. o podrobnostiach poskytovania údajov z majetkovej a prevádzkovej evidencie o objektoch a zariadeniach verejného vodovodu a verejnej kanalizácie. Početnosť : 5 krát ročne.
- d) MŽP SR: oznámenie informácií o výške účelovej finančnej rezervy vynaloženej na obnovu verejnej kanalizácie - v zmysle § 16 i) zákona č. 442/2002 Z.z., o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach. Početnosť : 1 krát ročne.

4.2.3. Vlastník je povinný zabezpečiť archivovanie údajov o vykonávanej činnosti a dostupnej prevádzkovej evidencie počas 10 rokov.

4.2.4. Vlastník povinný vyjadrovať sa písomne k podmienkam napojenia sa nových producentov na VKS.

4.2.5. Vlastník je povinný zabezpečiť činnosti pravidelnej prevádzkovej, cyklickej a necyklickej údržby v súlade s prevádzkovým poriadkom.

4.2.6. Vlastník uzatvára s producentmi odpadových vôd príslušné zmluvy pre odvádzanie a čistenie odpadových vôd vo vlastnom mene a zabezpečuje fakturáciu stočného.

4.2.7. Vlastník vedie prevádzkové denníky o vykonávanej činnosti, majetkovú a prevádzkovú evidenciu o objektoch a technických zariadeniach VKS.

4.2.8. Vlastník je povinný v zmysle § 15 zákona č. 442/2002 Z.z., o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach zabezpečiť:

- a) aby verejné kanalizácie spĺňali technické požiadavky uvedené v § 11,
- b) aby nebolo pri nakladaní s kalom vznikajúcim pri čistení odpadových vôd ohrozené životné prostredie,

- c) aby bol rozvoj verejnej kanalizácie realizovaný v súlade so schváleným plánom rozvoja podľa § 36 ods. 3 písm. b) a s ohľadom na ekonomické možnosti,
- d) vypracovanie a aktualizáciu prevádzkového poriadku verejnej kanalizácie, v intervaloch nie dlhších ako 5 rokov,
- e) vybudovanie zaústení uložených vo verejnom priestranstve po hranicu nehnuteľnosti, ktorá bude pripojená na verejnú kanalizáciu, najviac však v dĺžke desať metrov podľa plánu rozvoja a ich údržbu a opravu,
- f) vypracovanie plánu obnovy verejnej kanalizácie najmenej na 10 rokov,
- g) obnovu verejnej kanalizácie v súlade s plánom obnovy verejného vodovodu,
- h) vytváranie účelovej rezervy finančných prostriedkov (ďalej len „účelová finančná rezerva“) a jej použitie na obnovu verejnej kanalizácie v súlade s plánom obnovy verejnej kanalizácie podľa § 16a,
- i) samostatnú účtovnú evidenciu súvisiacu s vlastníctvom a prevádzkovaním verejnej kanalizácie.

4.2.9. Vlastník je povinný udržiavať infraštruktúrny majetok VKS v riadnom prevádzky schopnom stave a je povinný spolupracovať s poskytovateľom na dosiahnutí maximálnej účinnosti a efektívnosti prevádzky.

4.2.10. Vlastník je povinný evidovať a archivovať písomnú a grafickú dokumentáciu a dbať, aby zmeny boli zaevidované podľa skutočného vyhotovenia zmien na mapách a digitálne, a to na základe výškopisného a polohopisného zamerania.

4.2.11. Vlastník je povinný riešiť a odstraňovať nedostatky v prevádzke, vzniknutých porúch ako aj ďalšie nedostatky.

4.2.12. Vlastník je povinný zosúladiť zmluvy s tretími osobami tak, aby boli v súlade so Zmluvou.

4.2.13. Vlastník je povinný zabezpečiť stav bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci s technickými zariadeniami tlakovými, zdvíhacími, elektrickými a plynovými v zmysle Vyhlášky MPSVR SR č. 508/2009 Z.z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci s technickými zariadeniami tlakovými, zdvíhacími, elektrickými a plynovými a ktorou sa ustanovujú technické zariadenia, ktoré sa považujú za vyhradené.

#### 4.3 Vlastník je oprávnený:

- a) uzatvárať s tretími osobami zmluvy za účelom odkanalizovania a čistenia odpadových vôd, pričom je povinný zabezpečiť si pred podpisom každej takejto zmluvy písomný súhlas prevádzkovateľa s možnosťou napojenia nového producenta odpadových vôd na VKS,
- b) v zmysle zákona č. 442/2002 Z.z. má právo na fakturáciu a úhradu stočného,
- c) vykonávať cenovú politiku a v zmysle zák. č. 250/2012 Z.z. o regulácii v sieťových odvetviach, stanovovať cenu stočného za odvádzanie odpadových vôd,
- d) vyjadrovať sa k výstavbe a obnove infraštruktúrneho majetku,

## V. POVINNOSTI A PRÁVA PREVÁDZKOVATEĽA

- 5.1. Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť odbornú spôsobilosť na zabezpečenie prevádzkovania VKS.
- 5.2. Prevádzkovateľ bude svoju činnosť vykonávať na základe osvedčenia o odbornej spôsobilosti zamestnancov č. 059-23042004-K-I na prevádzkovanie verejnej kanalizácie pre kategóriu K-I podľa zákona č. 394/2009 Z.z., ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 442/2002 Z.z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách.

## VI. CENA A PLATOBNÉ PODMIENKY

- 7.1. V súlade so zákonom č. 18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov sa zmluvné strany dohodli, že odmena za služby spojené s činnosťou vykonávanou z titulu odbornej spôsobilosti a poskytovania odbornej legislatívnej pomoci sa stanovuje nasledovne:

Odborná spôsobilosť - mesačná úhrada bez DPH:	41,58 EUR
Celková ročná úhrada bez DPH:	499,00 EUR

### A. Celkové ročné náklady:

P.Č.	OBSAH	POČET	á ks EUR	SUMA EUR
1.	Odborná spôsobilosť	12	41,58	499,00
Priemerné mesačné náklady (bez DPH)				41,58
Celkové ročné náklady (bez DPH)				499,00
DPH (20%)				99,80
Celkové ročné náklady (s DPH)				598,80

Sadzby za ostatné služby (bez DPH) sa stanovujú nasledovne:

- Vyhodnotenie prevádzky po ukončení platnosti povolenia 300,00 EUR
- na vypúšťanie odpadových vôd
- Zatupovanie vo veci vydania nového rozhodnutia 120,00 EUR
- na osobitné užívanie vôd
- Zaškolenie obsluhy s vydaním osvedčenia 60,00 EUR
- Servisný zákrok 30,00 EUR/hod.
- Materiál a náhradné diely na základe skutočnej ceny
- Oprava strojných a technol. zariadení 30,00 EUR/hod.
- Doprava – jazdný výkon 0,50 EUR/km
- Aktualizácia prevádzkového poriadku min. 300 EUR

- Vypracovanie prevádzkového poriadku VK min. 900 EUR
- 7.3. Zmluvné strany sa vzájomne dohodli, že cena za vykonané práce a služby budú pozostávať z jednotlivých položiek na základe cenníkovej kalkulácie, ako aj cenovej kalkulácie predloženej prevádzkovateľom pred poskytnutím služby.
- 7.4. Úhrada vykonaných prác bude na základe mesačnej fakturácie vykonanej prevádzkovateľ k poslednému dňu v mesiaci. Splatnosť faktúry bola dohodnutá na dobu 14 dní.

#### **VII. DOBA PLATNOSTI ZMLUVY**

- 8.1. Zmluvné strany sa dohodli na:
- a) TERMÍNE ZAČATIA POSKYTOVANIA PLNENÍ: odo dňa nadobudnutia účinnosti zmluvy
  - b) TERMÍNE UKONČENIA PLATNOSTI ZMLUVY: do dňa vypovedania zmluvy jednou zo strán alebo dohody zmluvných strán

#### **VIII. ZODPOVEDNOSŤ**

- 9.1. Vlastník zodpovedá za plnenie opatrení a úloh pre zabezpečenie legislatívnych, technických, technologických parametrov a prevádzkovej úrovne, ktoré bude požadovať prevádzkovateľ v protokoloch z vykonaných kontrol.
- 9.2. Vlastník zabezpečí obsluhu VKS a vykonávanie prevádzkových záznamov v zmysle prevádzkového poriadku a dohodnutých ustanovení zakotvených v tejto zmluve.
- 9.3. Prevádzkovateľ nezodpovedá za škody, ktoré vznikli z dôvodu neoznámenia všetkých skutočností brániacich bezproblémovému chodu prevádzky ako aj konania vlastníka vo vzťahu k prevádzkovanému majetku i napriek požiadavkám a upozorneniam prevádzkovateľa.
- 9.4. Zmluvné strany sa zaväzujú navzájom sa informovať o všetkých okolnostiach, ktoré by mohli ovplyvniť prevádzku majetku, efektívnosť poskytovaných služieb, ako aj plnenie ustanovení tejto zmluvy a spolupracovať na dosiahnutí maximálnej účinnosti a efektívnosti prevádzky verejnej kanalizácie.

#### **IX. OSTATNÉ USTANOVENIA**

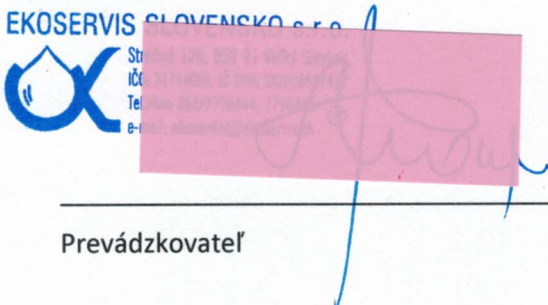
- 10.1. Právne vzťahy bližšie neupravené touto zmluvou medzi zmluvnými stranami sa riadia ustanoveniami Obchodného zákonníka.
- 10.2. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť nadobúda deň nasledujúci po dni zverejnenia na webovom sídle obce.
- 10.3. Zmluvu je možné meniť len formou dodatkov k tejto zmluve so súhlasom oboch zúčastnených strán, ktoré musia byť vypracované písomne a budú tvoriť neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.

- 10.4. Táto zmluva je vypracovaná v 2 vyhotoveniach, 1x vlastník, 1x prevádzkovateľ.
- 10.5. Účastníci tejto zmluvy prehlasujú, že túto si pred podpisom prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak dobrovoľnej, slobodnej a vážnej vôle ju v 2 vyhotoveniach vlastnoručne podpísali.

Vo Trstánoch, dňa: 29.05..... 2023

  
Vlastník

Vo Veľkom Slavkove, dňa: 20.05..... 2023

  
Prevádzkovateľ

**Prílohy zmluvy:**

- *Osvedčenie o odbornej spôsobilosti č. 059-23042004-K-I na prevádzkovanie verejnej kanalizácie pre kategóriu K-I podľa zákona č. 394/2009 Z.z., ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 442/2002 Z.z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách.*



MINISTERSTVO ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Nám. E. Štúra č. 1, 812 35 Bratislava

vydáva

## OSVEDČENIE O ODBORNEJ SPÔSOBILOSTI

NA PREVÁDZKOVANIE VEREJNEJ KANALIZÁCIE

pre kategóriu K-I

podľa zákona č. 442/2002 Z.z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene  
a doplnení zákona č. 276/2001 Z.z. o regulácii v sieťových odvetviach

Meno, priezvisko, titul:

**Werner Frank, Ing.**

Dátum a miesto narodenia:

7.11.1941, Kežmarok

Adresa pobytu:

Dobý Šankovec 32, 059 01 Vysoké Tatry

Číslo osvedčenia:

059-23042004-K-I

Platnosť osvedčenia (od – do):

23.04.2004 - 22.04.2009

Bratislava, 23.04.2004



pečiatka

prof. RNDr. László Miklós, DrSc.

minister



Váš list číslo/zo dňa

Naše číslo

Vybavuje/linka

Veľký Slavkov  
10.08.2012

### **VEC: Osvedčenie o odbornej spôsobilosti**

Osvedčenie o odbornej spôsobilosti bolo vydávané v zmysle „Zákona č.442/2002 Z.z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení zákona č.276/2001 Z.z. o regulácii v sieťových odvetviach, kde v § 6 „Odborná spôsobilosť“, ods. 12 - doba platnosti osvedčenia o odbornej spôsobilosti je 5 rokov.

Zákon č.230/2005 Z.z., ktorým sa mení a dopĺňa zákon č.442/2002 Z.z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách.

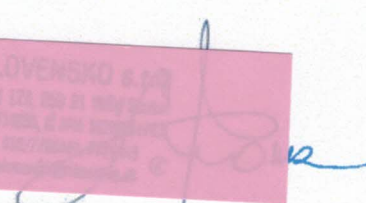
**V ČI I. bod.18 – sa vypúšťa odsek 12 v § 6 „Odborná spôsobilosť“ t.j. doba platnosti 5 rokov sa ruší!!!**

**V § 9 odst. písmeno c.) doba platnosti nahrádza dátumom vydania osvedčenia o odbornej spôsobilosti. To znamená, že osvedčenie je platné !**

**V bode 26. § 8 - Osvedčenie o odbornej spôsobilosti zaniká smrťou držiteľa osvedčenia o odbornej spôsobilosti, alebo jeho vyhlásením za mŕtveho.**

S pozdravom,



  
Ing. Werner Frank  
konateľ spoločnosti